

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 121

PDF erstellt am: **04.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 8.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion — Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiselle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Zürcher Kantonalbank in Zürich.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Aargau — Argovie — argovia**  
Bezirk Kulm.

1903. 23. März. Die Firma Jos. Juggi-Keller in Reinach (S. H. A. B. 1899, pag. 118) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
Bureau d'Yverdon.

1903. 23. mars. La raison S. Böhle, à Yverdon (F. o. s. du c. du 13 mai 1902, page 745), est radiée pour cause de cessation de commerce.

**Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel**  
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 20. mars. La raison A. Boillat, & fils, en liquidation, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 juin 1902, n<sup>o</sup> 243), est radiée. La liquidation étant terminée.

**Genève — Genève — Ginevra**

1903. 21. mars. Le chef de la maison Louis Roussel, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1902, est Louis-Elie Roussel, de Genève, y domicilié. Locaux: 13, Rue de la Servette.

21. mars. Il résulte d'un extrait du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 23 février 1903, de la Société Bertrand-Champel, société anonyme dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 janvier 1903, page 23), que la dénomination de la société a été modifiée en Société Chemin Bertrand-Champel, et l'article 2 des statuts, modifié également dans ce sens, en ce qui concerne la nouvelle dénomination.

21. mars. Suivant avis de sa direction, la société anonyme ayant pour titre Société anonyme de la maison N<sup>o</sup> 7 Rue Chaponnière, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1884, page 543), ayant successivement modifié son conseil d'administration, ensuite de divers décès, a, dans ses assemblées générales de 1902 et 1903, complété le dit conseil, qui est actuellement de trois membres qui sont: Henri Menthonnex, fils, propriétaire à Sermoret, près Aubonne; Etienne Mazel, régisseur, à Genève; et Arthur Sautter, notaire, à Genève.

21. mars. Dans son assemblée générale du 9 mars 1903, la Société anonyme des immeubles Nos 6 & 8 de la rue Lombard, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 juillet 1898, page 914), a nommé membres du conseil d'administration, Louis Weber, et Léon Rigot, tous deux à Genève, en remplacement de Charles Milleret et Hubert Rouge, démissionnaires.

21. mars. Dans son assemblée du 13 mai 1902, l'association ayant pour titre Association suisse des Fabricants de Bougies stéariques, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1899, page 519), a renouvelé son comité, qui reste composé des suivants: Emile Tripet, président, à Genève; Rodolphe Walthard, à Berne; et Marc Randon, aux Eaux-Vives. L'association est engagée par la signature du président, collectivement avec un des autres membres du comité.

21. mars. Le chef de la maison G. Donque, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> octobre 1902, est Gustave-Joseph Donque, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Exploitation du «Café du Nord». Locaux: Grand Quai, 12 (ancien locaux «F. Donque»).

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

### Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N<sup>o</sup> 15641. — 20 mars 1903, midi.

Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N<sup>o</sup> 15642. — 21 mars 1903, 8 h.  
Lémania (ci-devant Société anonyme industrielle & commerciale),  
Bussigny (Suisse).

Savons et lessives de tous genres, cristaux de soude et autres articles de blanchisserie; parfumerie; produits chimiques, pharmaceutiques et alimentaires de tous genres; huiles et graisses, corps gras.



N<sup>o</sup> 15643. — 21 mars 1903, 8 h.  
James Keith & Blackman Company, Limited, fabrique,  
Londres (Grande-Bretagne).

Ventilateurs et machines soufflantes en fer,  
cuivre, acier et différents autres métaux.  
(Transmission de la marque anglaise n<sup>o</sup> 280 de The  
Blackman Air Propeller Ventilating Co., Limited.)



Nr. 15644. — 21. März 1903, 8 Uhr.  
Internationale Heil- & Nahrungsmittel-Compagnie, G. m. b. H., Fabrik,  
Leipzig (Deutschland).

Ein Eiweisspräparat als Nahrungsmittel, sowie für technische und pharmazeutische Zwecke.

Dr. Plönnis' Myogen  
Dr. Plönnis' Hämatin-Eiweiss.

N<sup>o</sup> 15645. — 21 mars 1903, 8 h.  
Louis Brandt & frère, fabricants,  
Bienne (Suisse).

Mouvements, boîtes, cuvettes, cadrans et étuis de montres.

### FAUCILLE

N<sup>o</sup> 15646. — 21 mars 1903, 8 h.  
Jaques Lecoultré & C<sup>o</sup>, fabricants,  
Sentier (Suisse).

Cuirs à rasoirs.

(Transmission du n<sup>o</sup> 12878 de Jaques Lecoultré.)



N<sup>o</sup> 15647. — 23 mars 1903, 8 h.  
V<sup>o</sup> de Louis Goering, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Mouvements et boîtes de montres.

### LAFAYETTE

# Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zürcher Kantonalbank in Zürich

inklusive ihrer Zweiganstalten  
in Aoltern a. A., Andelfingen, Bauma, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rätti, Uster und Winterthur

**Soll**

**vom Jahre 1902.**

**Haben**

**Lastenposten**

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

**Nutzposten**

<b>I. Verwaltungskosten.</b>								
	23,061	70	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden.					
	421,969	90	Besoldungen an die Angestellten u. das Hilfspersonal.					
	8,908	55	Assekuranz und Unterhalt der Bankgebäude.					
	80,211	60	Lokalmiete.					
	19,999	—	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.					
	59,114	18	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente etc.).					
698,551	80	71	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.					
	7,783	80	Banknoten-Anfertigungskosten (Abschreibung).					
	49,268	—	Kosten für Bezüge von Barschaft.					
	21,263	71	Mobilien: Abschreibung.					
	25,853	70	Diverse: Reisespesen, Reparaturen, Entschädigungen etc.					
<b>II. Steuern.</b>								
	28,749	05	Bundes-Banknotensteuer.					
194,854	35	80	Kantonale Banknotensteuer.					
<b>III. Passivzinsen.</b>								
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>								
	161,922	88	An Checks-Conti.					
	1,121	71	An Korrespondenten-Kreditoren.					
	367,059	44	An Conto-Corrent-Kreditoren.					
	22,409	87	An Güterliquidationen.					
	1,867,442	90	An Sparkassa-Einlagen.					
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>								
An kurzfristige Depositscheine:								
	30,737	77	Bezahlte Zinsen.					
	20,404	50	Ratazinsen auf 31. Dezember 1902.					
	51,142	27	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.					
85,090	67	—						
An Eigenwechsel:								
	14	50	Vergüteter Disconto.					
An Obligationen:								
	5,567,182	85	Bezahlte Zinsen und Coupons.					
	124,219	—	Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.					
	1,881,954	75	Ratazinsen auf 31. Dezember 1902.					
	7,523,356	60	Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.					
8,078,946	22	80						
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>								
	12,588	76	Auf Wechsel auf das Ausland.					
	1,281	20	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.					
	8,350	35	Hypothekar-Anlagen aller Art.					
	56,556	—	Effekten (öffentliche Wertpapiere).					
	24,982	84	Bankgebäuden.					
	91,181	30	Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.					
	9,500	—	Durch Banknoten-Diebstahl vom 12. Juli 1902.					
204,914	94	530	„ gefälschte Unterschrift bei Rückzügen auf depontiertem Sparheft.					
<b>VI. Reingewinn.</b>								
	170,950	42	Gewinn-Saldo-Vortrag von 1901.					
1,639,228	98	56	Reingewinn des Rechnungsjahres 1902.					
<b>I. Ertrag des Wechselcontos.</b>								
			Disconto-Schweizer-Wechsel:					
			Vereinnahmte Zinsen	1,186,295	14			
			Rückdisconto vom Vorjahre à 4 %	157,909	55			
				1,294,204	69			
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 4 1/2 %	178,898	25	1,115,311	44	
Wechsel auf das Ausland:								
			Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinne	296,598	77			
			Rückdisconto vom Vorjahre à 8 bis 5 %	54,966	08			
				851,564	80			
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 8 bis 5 %	62,779	11	288,565	69	1,403,897
								13
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>								
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>								
			Von Korrespondenten-Debitoren	82,158	85			
			Conto-Corrent-Debitoren	444,857	90			
			Conto-Corrent-Kreditoren	29,750	55			
			Vorschüssen auf Güterliquidationen	2,786	90			
			Mobilien-Leihkassen	4,430	40			
			Gewerbehalle	1,071	05			
			Diverse	15,951	08			
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>								
Von Schuldscheinen mit n. ohne Wechselverbindlichkeit:								
			Vereinnahmte Zinsen und Provisionen	1,112,451	85			
			Zinsrestanzen auf Jahresschluss	75,185	75			
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1902	174,960	20			
				1,868,597	80			
			Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre	282,995	15	1,080,602	65	
Von Hypothekaranlagen aller Art:								
			Vereinnahmte Zinsen	6,988,978	27			
			Zinsrestanzen auf Jahresschluss	959,965	70			
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1902	2,728,213	20			
				10,627,152	17			
			Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre	3,609,659	25	7,017,492	92	
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):								
			Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	245,988	67			
			Kursgewinne auf eigenen Effekten und Gewinn bei Syndikaten	244,265	80			
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1902	55,568	50			
				545,822	97			
			Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	78,144	75			
				472,678	22			
			Provisionen auf An- und Verkauf von Wertschriften für Rechnung Dritter etc.	12,442	18	485,120	40	9,114,217
								15
<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>								
			Von Bankgebäuden	57,140	—			
			Von andern: Grundeigentum	16,149	80	73,289	30	
<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>								
			Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Wertteln etc.	25,386	20			
			Entschädigung für Gestion der Giro- und Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken	10,000	—			
			Entschädigung für Gestion der Abrechnungsstelle der Zürcher-Banken	4,250	—	89,686	20	
<b>VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.</b>								
			Auf Disconto-Schweizer-Wechseln	8,686	65			
			Conto-Corrent-Debitoren	180	—			
			Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	20	—			
			Hypothekar-Anlagen	3,291	—			
			andern Grundeigentum	2,877	94	9,505	59	
<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag von 1901</b>								
						170,950	42	
10,811,495	79					10,811,495	79	

## Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zürcher Kantonalbank vom Jahre 1902.

**Verteilung des Reingewinnes von 1902 nach § 23 \*) der Statuten.**

Der Reingewinn des Rechnungsjahres beträgt (inklusive Vortrag von 1901)	Fr. 1,639,228. 98
Verzinsung des Dotationskapitals von 20 Millionen Franken (vide Beilage Nr. 6)	Fr. 771,111. 10
	Fr. 868,117. 88
In den Reservfonds	Fr. 850,000. —
Zur Verfügung der Finanzdirektion des Kantons Zürich	Fr. 850,000. —
	Fr. 700,000. —
	Fr. 168,117. 88

\*) § 23: Von dem am Jahreschlusse sich ergebenden Reingewinn werden

- a. fünfzig Prozent dem Reservfonds zugewiesen, bis dieser den Betrag der Hälfte des Gründungskapitals erreicht haben wird;
- b. vierzig Prozent der Staatskasse zugewiesen;
- c. zehn Prozent dem kantonalen gemeinnützigen Hilfsfonde zugewendet.

# Jahresschluss-Bilanz der Zürcher Kantonalbank in Zürich

inklusive ihrer Zweiganstalten  
in Affoltern a. A., Andelfingen, Bauma, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster und Winterthur  
auf 31. Dezember 1902.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven		Passiven	
<b>I. Kassa.</b>			
	12,000,000	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	
	4,025,319	Uebrig gesetzliche Barschaft.	
	16,025,319	<b>Gesetzliche Barschaft.</b>	
	303,150	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).	
	543,826	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken:	
		432,250. — In Kassa.	
		111,576. 26 Bei der Abrechnungstelle der schweiz. Emissionsbanken, Conto B.	
16,907,478	97	85,178	70
		Uebrig Kassabestände.	
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>			
		(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)	
	2,176,699	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	
	1,924,081	Korrespondenten-Debitoren.	
4,259,820	75	188,886	18
		Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten (Saldo).	
		19,703	20
		Diverse Coupons.	
<b>III. Wechselforderungen.</b>			
		Disconto-Schweizer-Wechsel:	
		15,916,591. 21 Innert 30 Tagen fällig.	
		7,275,249. 95 " 31-60 " " "	
		11,434,146. 74 " 61-90 " " "	
		258,999. 55 In über 90 " " "	
34,884,987	45		
		Wechsel auf das Ausland:	
		7,829,392. 20 Innert 30 Tagen fällig.	
		4,085,038. 10 " 31-60 " " "	
		3,764,111. 30 " 61-90 " " "	
51,067,995	—	504,465. 95 In über 90 " " "	55
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>			
		(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)	
		17,762,696	41
		30,801,852	80
220,296,074	49	172,231,525	28
		Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	
		Schuldscheine mit und ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.	
		Hypothek-Anlagen aller Art.	
		4,435,320	—
4,861,050	87	425,830	87
		Effekten, Obligationen (öffentliche Wertpapiere), vide Beilage Nr. 2.	
		Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	
<b>VII. Feste Anlagen.</b>			
		110,562	—
		8,389	80
		28,280	—
1,082,231	80	930,000	—
		5,000	—
		Mobilien-Leihkasse Zürich. } Kommanditen und	
		Mobilien-Leihkasse, Winterthur. } Beteiligungen.	
		Gewerbehalle. }	
		Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	
		Mobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
		8,994,898	85
4,766,004	45	771,111	10
303,240,151	33		
		Ratazinsen und Zinsrestenzen. Vide Detail i. d. Gewinn- und Verlust-Rechnung.	
		Jahreszinsen auf dem Dotationskapital. Vide Beilage von 20 Mill. Franken à 4 1/4% und 3 1/4% Nr. 6.	

<b>I. Noten-Emission.</b>			
		Noten in Zirkulation	29,696,850
		Eigene Noten in Kassa (vide Beilage Nr. 1)	303,150
			30,000,000
<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>			
		(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)	
		Kurzfristige Depositen und Kassascheine und andere kurzfristige Schuldscheine (vide Beilage Nr. 5)	1,488,165
		Checks-Conti	8,154,112
		Giro-Conti	4,099,157
		Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	3,345,169
		Korrespondenten-Kreditoren	186,517
		Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	18,139,423
		Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	15,176,738
		Verfallene, noch nicht eroberte Zinsen	124,219
		Anstehende Coupons vom Dotationskapital	2,048
			50,664,554
			28
<b>III. Wechselschulden.</b>			
		Eigenwechsel	25,400
		Tratten und Acceptationen	1,928,476
			1,953,876
			44
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>			
		(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)	
		Conto-Liquidationen für Rechnung Dritter	608,604
		Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	41,445,230
		Obligationen, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	48,675,500
		Obligationen mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre	97,653,500
			188,382,895
			07
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
		Rückdisconto auf Aktivposten vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung	241,672
		Ratazinsen auf dem Dotationskapital bis 31. Dezember 1902 (vide Beilage Nr. 6)	1,852,350
		Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1902	55,625
		Fr. 771,111. 10	
		Zur Verfügung der Finanzdirektion des Kantons Zürich	350,000. —
			1,121,111
			10
			3,270,767
			71
<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
		Einbezahltes Kapital	20,000,000
		Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1902 inbegriffen)	8,800,000
		Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1903	168,117
			28,968,117
			88

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Zürcher Kantonalbank auf 31. Dezember 1902.

### Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1902.

Emision	In Kassa	In Zirkulation
4,640 Noten von Fr. 1000 =	Fr. 4,640,000	126,000
8,670 " " " 500 =	" 4,335,000	55,000
189,900 " " " 100 =	" 18,990,000	73,500
140,700 " " " 50 =	" 7,035,000	48,600
298,910 Noten	Fr. 30,000,000	308,150
		29,696,850

### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

§ 34 des Geschäfts-Reglementes lautet:  
„Für Einlagen und Bezüge in Conto-Corrent kann der Bankrat ein Minimum des Betrages und für Rückzahlung grösserer Summen die Bankkommission eine Voranzeige bedingen.“

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:  
a. 2588 Conti mit einem Guthaben im Gesamtbetrag von Fr. 18,189,425. 35 eventuell nach 8 Tagen, aber in der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar.

### Beilage Nr. 4. Sparkasse.

§ 8 des Sparkassa-Reglementes lautet:  
Die Sparkassa leistet auf Verlangen Rückzahlungen:  
a. Ohne vorherige Kündigung, wenn die zurückzahlende Summe Fr. 200 nicht übersteigt, jedoch dürfen (vorbehaltlich lit. b) innerhalb 30 Tagen im ganzen nicht mehr als Fr. 200 zurückgezogen werden.

b. Einen Monat nach erfolgter Kündigung, wenn der zurückzahlende Betrag Fr. 200 übersteigt; indessen werden solche Beträge, so lange die Kantonalbank nicht etwas anderes anordnet, auf Verlangen auch sofort, jedoch unter Abzug eines Monatszinses für den die Summe von Fr. 200 übersteigenden Betrag ausbezahlt.  
Ausnahmsweise kann die Bank bei Geldkrisen für Rückbezüge in jedem Betrag eine Kündigung bis auf vier Monate bedingen.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:  
a. 48,001 Einleger-Conti mit einem Guthaben bis auf Fr. 200 . . . Fr. 3,215,938. 72  
59,789 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 200, je Fr. 200 . . . 11,359,800. —  
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar . . . Fr. 15,175,738. 72  
c. 59,793 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, nach 8 Tagen rückzahlbar . . . 41,445,230. 47  
Fr. 56,820,969. 19

### Beilage Nr. 5. Kurzfristige Depositen und Kassascheine.

Auf 31. Dezember 1902 betragend Fr. 1,438,165. 88

Die Depositscheine lauten u. a.:  
„Die Rückzahlung erfolgt in der Regel ohne vorherige Kündigung; die Kantonalbank kann sich indes für den Rückbezug eine Voranzeige von längstens 14 Tagen ausbedingen.“

### Beilage Nr. 6. Verzinsung des Gründungskapitals.

Zinsen à 4 1/4% und 3 1/4% von Fr. 14,000,000. — pro 1902:		
Vom 1. Januar bis 16. März 1902 à 4 1/4%	Fr. 125,611. 10	
Vom 17. März bis 31. Dezember 1902 à 3 1/4%	" 414,166. 65	Fr. 539,777. 75
Bezahlte Coupons auf Fr. 6,000,000 à 3 1/4%	"	224,400. —
Ausstehende Coupons auf Fr. 6,000,000 à 3 1/4% u. 4%	"	2,048. 75
1/2% Zinsdifferenz (3 1/4% - 4 1/4%) auf 6,000,000 vom 1. Januar bis 16. März 1902	"	6,388. 35
Ratazinsen vom 1. Okt. bis 31. Dez. 1902 auf Fr. 6,000,000 à 3 1/4%	"	55,625. —
		Fr. 828,184. 85
Abzüglich:		
Ausstehende Coupons per 31. Dezember 1901	Fr. 1,448. 75	
Ratazinsen vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1901 von Fr. 6,000,000. — à 3 1/4%	" 55,625. —	57,073. 75
		Fr. 771,111. 10

### Beilage Nr. 7. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Weiter begebene, noch nicht verfallene Wechsel Fr. 207,558. 80

### Beilage Nr. 8. Rückstellungs-Conto.

Stand des Gewinn-Rückstellungs-Conto per Ende 1901	Fr. 700,000. —
Rückstellung für den Fall der Annahme des neuen Bankgesetzes	" 800,000. —
	Fr. 1,500,000. —
1902. Ablieferung an den Staat	" 1,000,000. —
	Fr. 500,000. —
Stand der beiden Conti Ende 1902	Fr. —

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 484.

Bellage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

I. Obligationen.			Uebertrag				
Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzwert	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzwert
3 1/2 % Oblig. Schweiz. Eidgenossenschaft	1,000	95	950	3 1/2 % Oblig. Schweiz. Volksbank	8,000	95	2,850
3 1/2 % " " Bundesbahnen	100,000	95	100,000	4 % " " " " " "	8,500	100	2,500
3 1/2 % " " Kanton Zürich	500	92	460	4 % " " " " " "	19,000	100	19,000
3 1/2 % " " " " 1899	849,000	96	835,040	4 % " " St. Gallische Kantonalbank	1,000	100	1,000
4 % " " " " " "	119,000	100	119,000	4 % " " Schweiz. Bankverein	31,000	100	31,000
3 1/2 % " " " " 1898	95,000	96	91,200	4 % " " Spar- & Leihkasse Aussersihl	500	100	500
3 1/2 % " " Graubünden	86,000	92	80,720	5 1/2 % " " Banque foncière du Jura	26,000	95	24,700
3 1/2 % " " St. Gallen	9,000	96	8,640	4 % " " A.-G. Len & Co. " "	54,000	99	53,640
4 % " " " " Waadt	2,000	100	2,000	4 % " " " " " "	57,500	100	57,500
3 1/2 % " " " " Neuenburg	47,000	90	42,300	5 % " " " " " "	500	95	475
3 1/2 % " " " " Schwyz	1,000	96	960	4 % " " Leihkasse der Stadt Zürich	3,000	100	3,000
3 1/2 % " " Stadt Winterthur	100,000	108	108,000	4 % " " Bank für oriental. Eisenbahnen	12,500	95	11,875
3 1/2 % " " " " " "	285,500	96	274,080	5 1/2 % " " Hypothekbank Winterthur	56,000	95	53,200
4 % " " " " " "	8,500	100	8,500	4 % " " " " " "	79,000	100	79,000
3 1/2 % " " Gemeinde Riesbach	600,000	96	576,000	3 1/2 % " " Banque cant. neuchâteloise	32,000	92	29,440
3 1/2 % " " Stadt Zürich	849,000	91	318,045	4 % " " Hypothekarkassa des Kantons Bern	50,000	100	50,000
3 1/2 % " " Commune de Porrentruy	35,000	92	32,300	4 % " " Basler Kantonalbank	10,500	100	10,500
4 % " " " " " "	1,500	100	1,500	4 % " " Bank für elektr. Unternehmungen	29,000	95	27,550
4 % " " " " " "	3,500	100	3,500	4 1/2 % " " " " " "	1,000	100	1,000
3 1/2 % " " " " " "	4,500	100	4,500	4 % " " Hypothekbank Zürich	8,000	100	8,000
3 1/2 % " " " " " "	3,500	91	3,185	4 % " " Thurg. Kantonalbank	2,000	100	2,000
3 1/2 % " " " " " "	8,000	95	7,600	4 % " " Hypothekbank Basel	200,000	100	200,000
4 % " " Basellandschaftliche Kantonalbank	1,000	100	1,000	4 % " " Schweiz. N. O. B.	2,500	96	2,375
3 1/2 % " " Graubündner Kantonalbank	3,500	90	3,150	4 % " " " " " "	703,000	100	703,000
4 % " " " " " "	1,000	100	1,000	4 1/2 % " " " " " "	500	100	500
4 % " " " " " "	12,000	100	12,000	3 1/2 % " " Jura-Simplon-Bahn	157,500	95	149,625
4 % " " " " " "	1,000	100	1,000	3 1/2 % " " Jura-Bern-Luzern-Bahn	8,000	95	7,600
4 % " " " " " "	17,000	95	16,150	3 % " " Union Suisse	6,000	80	4,800
4 % " " " " " "	14,000	100	14,000	4 % " " " " " "	3,000	99	2,970
3 1/2 % " " " " " "	2,000	90	1,800	4 % " " Tössthalbahn	100,000	98	98,000
4 % " " " " " "	17,000	100	17,000	4 % " " Schweiz. Centralbahn	7,000	100	7,000
4 1/2 % " " " " " "	2,000	95	1,900	4 1/2 % " " Uetlibergbahn	23,000	98	22,540
4 1/2 % " " " " " "	4,000	100	4,000	4 % " " Sibtalbahnhof-Gesellschaft	1,000	98	980
3 1/2 % " " " " " "	37,000	93	34,410	4 1/2 % " " Elektrizitätswerk Kubel	1,000	98	980
3 1/2 % " " " " " "	59,000	92	54,280	4 % " " Oesterreich. Gold-Rente	185,000	95	175,750
3 1/2 % " " " " " "	95,000	96	91,200	4 % " " " " " "	Kr. 175,000	94	171,080
4 % " " " " " "	1,000	100	1,000	5 Stück Aktien der Industriequartier-Strassenbahn	2,500	400	2,000
4 % " " " " " "	8,000	100	8,000	Total			4,433,220
3 1/2 % " " " " " "	500	90	450				
Uebertrag			2,422,220				

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Einwohnergemeinde Schaffhausen.

**Publikation**

betreffend

I. Rückzahlung der gekündeten 4 % Obligationen der Anleihen vom Jahre 1892 und 1899.

Unter Bezugnahme auf unsere Bekanntmachung vom 25. September 1902 machen wir die Inhaber der gekündeten, nicht konvertierten 4 % Obligationen der Einwohnergemeinde Schaffhausen vom Jahre 1892 und 1899 darauf aufmerksam, dass die Einlösung der Titel und die Ausbezahlung der noch fälligen Zinsen am Rückzahlungstage, 31. März 1903, an der Kassa der städt. Centralverwaltung in Schaffhausen gegen Rückgabe der Obligationen und der dazu gehörenden Coupons erfolgen wird.

Mit 31. März 1903 hört die Verzinsung der bezüglichen Obligationen auf.

II. Einlösung der per 31. März 1903 fälligen Semester-Coupons des 3 3/4 % Anleihen vom 1. Oktober 1902.

Für die spesenfreie Einlösung dieser Coupons sind vom Stadtrat folgende Zahlstellen bezeichnet worden:

- Für Schaffhausen:
  - die städt. Centralverwaltung.
  - Schaffhauser Kantonalbank.
  - Bank in Schaffhausen.
- Zürich:
  - Zürcher Kantonalbank.
- Basel:
  - Basler Handelsbank.
- Bern:
  - Spar- & Leihkasse Bern.

Schaffhausen, den 20. März 1903.

Die städtische Centralverwaltung:

[603] Der Finanzreferent: J. Blum, Stadtrat. Der Kassier: O. Ulmer.

Grande boulangerie et merrerie lausannoises.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du vendredi, 3 avril 1903, à 3 1/2 heures,

au Café Ruchet, Grand-Chêne, à Lausanne.

Ordre du jour:

Rapports du conseil et des contrôleurs sur les comptes et le bilan de 1902, et votation sur leurs conclusions. (618.)  
Nominations statutaires.

Bilan, comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la Société, Moulins du Tunnel. — Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées dans les mêmes bureaux et chez Messieurs Ch. Schmidhauser et Cie.  
CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Vermittlung von Kapitalanlagen. | Eröffnung laufender Rechnungen.  
Ausführung von Börsenaufträgen. | Diskontierung von Wechseln. (495)

Convocation d'actionnaires.

MM. les actionnaires de la Société des Usines hydro-électriques de Montbovon sont convoqués en assemblée générale ordinaire sur le samedi, 18 avril 1903, à 3 1/2 heures, du jour au siège social à Romont.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1902.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes et décharge à donner aux administrateurs.
- 4° Remplacement d'un membre sortant.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1903.
- 6° Ratification statutaire. (622)
- 7° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires à partir du 8 avril 1903 aux bureaux de la Société à Romont. Les porteurs d'actions devront justifier de leur qualité d'actionnaires auprès du conseil d'administration.

Romont, le 23 mars 1903.

Le conseil d'administration.

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir künden hiemit unsere auf den Namen oder auf den Inhaber lautenden, vom 1. Januar bis 30. Juni 1900 auf drei Jahre fest emittierten 4 % Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragsgemässe Frist von drei Monaten und offerieren die Konversion derselben in

3 1/2 % Obligationen

auf drei bis fünf Jahre fest, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger dreimonatlicher, gegenseitiger Kündigung. Diejenigen Stücke, für welche Konversion gewünscht wird, sind behufs Abstempelung an unserer Kasse vorzuweisen. (166)

Basel, den 26. Januar 1903.

Die Direktion.

Dr. jur. **Georges Cahn**,  
Rechtsanwalt  
(Anwalt für Handelssachen).  
Führung von Civil- und Strafprozessen vor allen Instanzen,  
Erstattung von Rechtsgutachten,  
Ausarbeitung von Statuten und Verträgen, Besorgung von Inkassi etc. etc. [575]  
Unentgeltliche Sprechstunden für Unbemittelte von 2-3 Uhr.  
**Zürich I, Thalgasse 61.**

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.